



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 24–26 февраля 2015 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Итоги совещаний Бюро Комитета
по внутреннему транспорту**

Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту, состоявшихся в 2014 году

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2014 году.

Комитету предлагается рассмотреть документ ECE/TRANS/2015/20. Комитет, возможно, пожелает ознакомиться с решениями Бюро по соответствующим пунктам своей повестки дня.

GE.14-24515 (R) 040215 050215



* 1 4 2 4 5 1 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Введение

1. В соответствии с решениями Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) ("Комитета") (ECE/TRANS/125, пункты 14 и 15, и ECE/TRANS/236, пункт 74) Бюро КВТ провело совещания 27 февраля, 3 июня и 27–28 ноября 2014 года.
2. В соответствии с планом действий Европейской экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) Бюро выполняет следующие функции, связанные с организацией ежегодных сессий Комитета: подготовка четкой повестки дня с постановкой целей и указанием времени, выделяемого для каждого пункта; указание главных тем, по которым требуется принятие решений; определение круга тем, обсуждаемых в ходе сессий; контроль и оценка работы, проделанной за период после окончания предыдущей сессии; контроль и координация деятельности в целях недопущения дублирования работы других соответствующих организаций; внесение предложений о приоритетах в программе работы с перечислением по мере возможности различных вариантов (E/ECE/1347, глава III, A, 2 b)).
3. В приложениях к настоящему документу отражены итоги совещаний Бюро для рассмотрения Комитетом в соответствии с мандатом его Бюро.

Приложение I

Итоги первого совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту за период 2014–2015 годов (27 февраля 2014 года)

I. Участники

1. На совещании, которое проходило под председательством Ежи Кленьевски (Польша), присутствовали следующие члены Бюро: Фарид Валиев (Азербайджан), Андрей Попов¹ (Беларусь), Кристоф Шоккэрт (Бельгия), Бьёрн Ориволь (Германия), Боб Аудсхорн (Нидерланды), Адриана Пакурау (Румыния), Сергей Андреев (Российская Федерация), Жан-Клод Шнёвли (Швейцария), Роман Симоненко (Украина) и Рикардо Паскаль Бремон (Европейская комиссия). На совещании не смогли присутствовать Изабель Пайе (Франция), Антонио Эрарио (Италия) и Тахир Алиев (Узбекистан).

II. Вопросы, возникающие в связи с семьдесят шестой сессией Комитета по внутреннему транспорту

2. Бюро обсудило итоги семьдесят шестой сессии КВТ и с удовлетворением отметило, что эта сессия оказалась успешной, поскольку на ней был принят ряд важных решений. Наиболее важными из них являются следующие решения, в соответствии с которыми Комитет:

- одобрил новый факультативный Кодекс практики по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекс ГТЕ); Кодекс ГТЕ вступит в силу после одобрения МОТ и ИМО; ЕЭК ООН было поручено создать специальный веб-сайт для размещения этого кодекса (основное решение 26);
- предложил правительствам, являющимся Договаривающимися сторонами соответствующих международных правовых документов, рассмотреть вопрос об изменении критериев правомочности для присоединения к ним, с тем чтобы все государства – члены Организации Объединенных Наций могли присоединиться к конвенциям и соглашениям в области транспорта, находящимся в ведении ЕЭК ООН; что касается Соглашения ЕСТР, то Комитет поблагодарил за поддержку, оказанную в ходе сессии делегатами от Российской Федерации, Украины, Турции и Европейского союза, в отношении внесения поправок в статью 14, а также настоятельно призвал правительства, участвующие в Группе экспертов, как можно скорее прийти к консенсусу относительно внесения поправок в статью 22-бис (основное решение 16);
- одобрил размещение новой базы данных для обмена документацией об официальном утверждении (ДЕТА) в ЕЭК ООН (основное решение 20);
- выразил удовлетворение по поводу завершения и хода работы по проекту ForFITS; Комитет поддержал решение о представлении результатов проекта ForFITS Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

¹ Заменяет Сергея Дубину.

и предложил, чтобы одно из правительств выступило с такой инициативой, став автором соответствующего доклада (основное решение 8);

- поручил секретариату организовать в Нью-Йорке День договоров в целях содействия присоединению к конвенциям ООН по вопросам безопасности дорожного движения и их осуществлению (основное решение 15); по согласованию с Управлением по правовым вопросам ООН День договоров пройдет 5 июня 2014 года;
- положительно оценил изменения в рамках МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в отношении обязательных механизмов информирования об инцидентах, произошедших в ходе наземной перевозки опасных грузов, и настоятельно призвал Договаривающиеся стороны приступить к такому информированию, используя для этого базу данных об авариях и инцидентах (основное решение 33);
- рекомендовал заинтересованным сторонам создать неофициальную группу экспертов для проведения консультаций и координации работы в отношении возможной разработки новой конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы;
- обсудил документ "Выбросы дизельными двигателями: мифы и реалии";
- выразил поддержку рассмотрению вопроса об устойчивом транспорте, отвечающем требованиям экологичности, доступности и безопасности, на предстоящих переговорах в Нью-Йорке, посвященных будущим целям устойчивого развития (основное решение 6);
- принял решение 29, касающееся Конвенции МДП.

3. Бюро пришло к выводу, что круглый стол, состоявшийся в первой половине дня 25 февраля 2014 года на тему "Инновации для устойчивого внутреннего транспорта и устойчивой мобильности", предоставил возможность обсудить основные задачи будущего развития в контексте устойчивой мобильности. Бюро отметило, что это мероприятие собрало 150 участников из 42 стран, а также от Европейской комиссии и 36 международных и неправительственных организаций. Основное внимание в своей работе КВТ уделяет выполнению задачи перехода к устойчивой мобильности и устойчивому транспорту; правительства и другие заинтересованные стороны оказывали ценную поддержку его усилиям по обеспечению международной платформы, позволяющей встречаться представителям директивных органов, обмениваться передовой практикой, осуществлять мероприятия по укреплению потенциала и вести аналитическую деятельность. Комитет вновь подтвердил свою роль в качестве а) центрального звена для международных соглашений и конвенций, способствующих оперативному внедрению общих стандартов и международно согласованных правил в области ключевых инноваций; б) форума для сбора и распространения информации о передовой практике по всему миру; в) платформы для политического и институционального анализа; г) координатора усилий по совершенствованию деятельности, направленной на укрепление потенциала и оказание технической помощи соответствующим государствам-членам.

4. Бюро положительно оценило итоги четвертого совещания председателей вспомогательных органов Комитета с ограниченным участием (только для делегатов от правительств). В целом в нем приняли участие 48 представителей от 25 стран, в том числе от трех государств, не являющихся членами ЕЭК ООН, а также 12 председателей рабочих групп и административных комитетов. Представители правительств обсудили формы участия в деятельности Комитета и

его вспомогательных органов, которые доступны для Договаривающихся сторон правовых документов Организации Объединенных Наций в области транспорта, не являющихся членами ЕЭК. Был сделан вывод о важности всеобъемлющего недискриминационного подхода, способствующего обеспечению равных прав всех государств – членов Организации Объединенных Наций в плане применения конвенций Организации Объединенных Наций, что повысило бы привлекательность правовых документов Организации Объединенных Наций в области транспорта для государств-членов, не являющихся членами ЕЭК ООН, и их заинтересованность в присоединении к ним.

5. Бюро поручило секретариату подготовить официальный документ к следующей сессии Комитета на основе полученных сведений, а также предварительный проект повестки дня и программы семьдесят седьмой сессии для рассмотрения на его июньском совещании.

6. Бюро выразило удовлетворение в связи с безупречной организацией семьдесят шестой сессии Комитета, и особенно сегмента по вопросам политики, а также своевременной подготовкой и принятием выверенного и четкого перечня основных решений на трех официальных языках ЕЭК ООН и поблагодарило секретариат за проделанную работу. Бюро сочло, что в целях повышения эффективности работы семьдесят седьмой сессии КВТ следует: а) продолжить своевременное распространение проекта перечня решений среди государств – членов КВТ на основе полезного опыта, накопленного в ходе семьдесят шестой сессии; б) отказаться от чтения проектов решений после каждого пункта повестки дня, как это было на семьдесят шестой сессии, поскольку делегаты получают их заблаговременно до начала сессии; это позволит использовать экономленное время для обсуждения по существу; второе преимущество такого подхода состоит в том, что необходимость в неофициальных переводах текстов изменений, вносимых в проекты решений, будет сведена к минимуму.

III. Сроки проведения следующего совещания

7. Бюро решило провести свое следующее совещание во вторник, 3 июня 2014 года, с 10 ч. 00 м.

Приложение II

Итоги второго совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту за период 2014–2015 годов (3 июня 2014 года)

I. Участники

1. На совещании, которое проходило под председательством Ежи Кленьевски (Польша), присутствовали следующие члены Бюро: Фарид Валиев (Азербайджан), Кристоф Шоккэрт (Бельгия), Изабель Пайе (Франция), Бьёрн Ориволь (Германия), Антонио Эларио (Италия), Боб Аудсхорн (Нидерланды), Сергей Андреев (Российская Федерация), Жан-Клод Шнёвли (Швейцария), Михайло Гармаш (Украина)²¹ и Рикардо Паскаль Бремон (Европейская комиссия). На совещании не смогли присутствовать Сергей Дубина (Беларусь), Адриана Пакурару (Румыния) и Тахир Алиев (Узбекистан).
2. Членам Бюро напомнили о том, что в соответствии с правилами процедуры Бюро в случае невозможности принять участие в совещании Бюро они должны найти себе замену.

II. Утверждение повестки дня

3. Бюро утвердило свою предварительную повестку дня (TRANS/BUR.2014/4).

III. Подведение итогов семьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту

4. Бюро обсудило итоги семьдесят шестой сессии Комитета (неофициальный документ № 1), отметив, что она была успешной и по уровню представленности участников, и по продолжительности участия. Бюро сочло, что изменения в формате официальных документов были полезными. Среди таких изменений особый положительный отклик получило включение в аннотированную повестку дня краткого резюме по каждому официальному документу и текста предполагаемых решений. Вместе с тем Бюро рекомендовало, чтобы выступления по пунктам повестки дня были более структурированными в целях повышения интенсивности взаимодействия и глубины обсуждений по некоторым из них, а также подчеркнуло необходимость отведения достаточного времени для рассмотрения деятельности рабочих групп, особенно в случае присутствия их председателей.
5. Бюро выразило полную поддержку проекту по созданию системы уведомления по электронной почте, которая позволяет заинтересованным сторонам получать информацию о размещении документов на специальных веб-

¹ Заменяет Романа Симоненко.

страницах КВТ и его вспомогательных органов (неофициальный документ № 2). Рассмотрев ключевые параметры этого проекта, Бюро сочло, что эту систему следует разрабатывать с расчетом на то, что она в конечном итоге будет развернута для всех вспомогательных органов КВТ и в соответствующих случаях, возможно, для других подпрограмм ЕЭК. Бюро отметило также, что эта система может способствовать экономии бумаги при распечатке официальных документов, которые в настоящее время распространяются на основе существующих и порой устаревших рассылочных списков. Бюро поручило секретариату представить обновленную информацию о ходе реализации этого проекта на своей следующей сессии в ноябре 2014 года. Ряд членов Бюро просили исключить их из рассылочного списка, поскольку они знакомятся с документами на веб-сайте и не хотят получать толстые пачки документов после каждого совещания. Секретариат проследит за этим.

Документация

Неофициальный документ № 1, неофициальный документ № 2

IV. Совещание Председателя КВТ с Исполнительным комитетом

6. Председатель проинформировал Бюро о своем участии в совещании Исполнительного комитета (Исполкома) 30 апреля 2014 года, отметив высокий уровень его участников и значительный интерес к этому совещанию. На совещании Исполком одобрил все решения КВТ и выразил удовлетворение конкретными и осязаемыми результатами работы, представленными Комитетом и его вспомогательными органами. Бюро отметило, что после завершения процесса обзора Исполком вернулся к своей практике встреч с председателями секторальных комитетов после их годовых сессий.

Документация

Доклад Председателя КВТ Исполкому и презентация в формате PowerPoint

V. Последующая деятельность в контексте заседания с ограниченным участием (только для правительств), т.е. так называемого "совещания председателей"

7. Бюро напомнило о том, что председатели вспомогательных органов Комитета и административных комитетов правовых документов ЕЭК ООН, члены Бюро и делегаты от правительств (как государств – членов ЕЭК ООН, так и государств, не являющихся ее членами), которые присутствовали на семьдесят шестой сессии Комитета, приняли участие в заседании с ограниченным участием (только для делегатов от правительств), состоявшемся в первой половине дня 27 февраля 2014 года. Это совещание позволило провести открытый обмен мнениями между участниками по стратегическим вопросам, связанным с участием Договаривающихся сторон, не являющихся членами ЕЭК, в работе Комитета и его вспомогательных органов.

8. Бюро положительно оценило итоги этого совещания (неофициальный документ № 3), высказало замечания по резюме этого совещания (например, в плане использования более дипломатичных формулировок) и поручило секре-

тариату распространить его среди участников в виде выводов Председателя КВТ.

9. Бюро напомнило о том, что Комитет поручил секретариату подготовить официальный документ к следующей сессии КВТ с подробным описанием практики работы КВТ, его рабочих групп и административных комитетов, дополнив его анализом и предложив соответствующие варианты и возможности, с тем чтобы оценить целесообразность принятия решения по этому вопросу на семьдесят седьмой сессии. Бюро поручило секретариату обратиться к рабочим группам и административным комитетам с просьбой представить информацию по этой теме в течение года.

10. Бюро обсудило предстоящее заседание с ограниченным участием и вопрос о том, не следует ли изменить его название, поскольку "Совещание *председателей (...)*" не совсем правильно отражает характер совещания, которое предназначено только для делегатов от правительств при участии председателей вспомогательных органов Комитета и административных комитетов. Однако по этому вопросу не было принято окончательного решения, и Бюро решило вернуться к нему на своей ноябрьской сессии. Кроме того, было отмечено, что правильнее это совещание следует называть "Совещание *с участием председателей (...)*".

11. Бюро пришло к общему согласию о том, что, поскольку заседание с ограниченным участием предназначено для правительств, оно обладает полными полномочиями для принятия решений. Однако процедура обсуждения и рассмотрения, а также процедура принятия решений должны быть прозрачными. С этой целью Бюро поручило секретариату подготовить концептуальную записку по процедурам заседания с ограниченным участием.

12. Бюро поручило секретариату подготовить концептуальную записку по этому вопросу и по повестке дня закрытого заседания к следующему совещанию Бюро в ноябре 2014 года на основе информации от председателей вспомогательных органов Комитета.

Документация

Неофициальный документ № 3

VI. Общеευропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)

13. Бюро было проинформировано об итогах четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (4СВУ), которое было организовано правительством Франции (14–16 апреля 2014 года, Париж). Бюро было также проинформировано о Парижской декларации, в которой определена концепция ОПТОСОЗ до 2020 года, включая приоритетные цели, идентифицированы механизмы реализации концепции ОПТОСОЗ, установлены институциональные рамки ОПТОСОЗ и описаны процедуры распределения обязанностей и оказания ОПТОСОЗ финансовой поддержки и поддержки в натуральной форме.

14. Бюро заслушало обновленную информацию о предстоящей "эстафете", рабочем совещании ОПТОСОЗ, которое планируется провести в сентябре 2014 года в Каунасе (Литва), и о применении инструмента "В интересах будущих систем внутреннего транспорта" (ForFITS), который также будет обсуж-

даться в ходе этого рабочего совещания. Бюро выразило решительную поддержку пропагандированию инструментов в области устойчивого транспорта, разработанных ЕЭК ООН, через посредство ОПТОСОЗ.

Документация

Парижская декларация

VII. Подготовка к семьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту

15. Бюро обсудило подготовку к семьдесят седьмой сессии Комитета на основе проекта повестки дня и программы, включая предложения секретариата по возможным темам для обсуждения в ходе сегмента по вопросам политики (неофициальный документ № 4).

16. Бюро рассмотрело три возможные темы для сегмента по вопросам политики: а) будущее пассажирских железнодорожных перевозок; б) автономное управление транспортными средствами на внутреннем транспорте; в) устойчивая городская мобильность и устойчивый транспорт. Бюро выбрало устойчивую городскую мобильность и устойчивый транспорт в качестве темы для обсуждения на семьдесят седьмой сессии Комитета и поручило секретариату подготовить концептуальную записку, касающуюся сегмента по вопросам политики и возможностей для обеспечения более высокого уровня участия в ноябрьском совещании Бюро. Кроме того, Бюро поручило секретариату рассмотреть вопрос о том, какие рабочие группы следует привлечь к мероприятиям по подготовке, и обеспечить участие в них представителей всех уровней (государственного, субрегионального и муниципального).

17. Были отмечены актуальность выбранной темы в контексте глобальных переговоров о рамках для целей устойчивого развития на период после 2015 года и тесная взаимосвязь этой темы с четвертым Совещанием высокого уровня ОПТОСОЗ и Парижской декларацией. Было сочтено, что остальные темы также представляют интерес, однако являются менее актуальными.

18. Был рассмотрен неофициальный документ № 5, касающийся проекта повестки дня и программы семьдесят седьмой сессии Комитета. Бюро просило перенести заседание с ограниченным участием (только для правительств) с последнего дня на первый день сессии, так чтобы оно было проведено сразу после сегмента по вопросам политики. Бюро поручило также секретариату подготовить повестку дня с указанием примерного порядка рассмотрения ее пунктов.

Документация

Неофициальный документ № 4, неофициальный документ № 5

VIII. Потребности Отдела транспорта в ресурсах и персонале

19. Секретариат проинформировал Бюро о вопросах, связанных с персоналом: о новых сотрудниках для подпрограммы, наборе новых сотрудников, предстоящем уходе на пенсию сотрудников старшего звена и других соответствующих вопросах. Секретариат проинформировал также Бюро о вопросах финан-

сирования, необходимого для поддержки определенных стратегических направлений работы, таких как SafeFITS, ForFITS и ОПТОСОЗ.

IX. Прочие вопросы

20. Секретариат проинформировал Бюро о ходе работы над различными аналитическими исследованиями и публикациями, включая публикации "Адаптация к изменению климата и транспорт", "Индекс развития транспорта", а также над обновлением документа "Транспорт в интересах устойчивого развития" и т.д.

21. Бюро было проинформировано о состоянии, будущем использовании и дальнейшем развитии ForFITS. О ценности этого инструмента можно будет судить по его использованию и новым открывшимся возможностям: Отдел окружающей среды направил Отделу транспорта приглашение принять участие в Обзоре результативности экологической деятельности (15–25 сентября 2014 года, Грузия); ForFITS является основной темой главы по транспорту в ОРЭД; правительство Литвы и администрация Каунаса проявили интерес к инструменту ForFITS в ходе подготовки к рабочему совещанию ОПТОСОЗ по городскому транспорту и качеству воздуха (24–25 сентября 2014 года, Каунас). Новый модуль, посвященный безопасности дорожного движения, под названием "SafeFITS" может значительным образом укрепить ForFITS как инструмент, направленный на обеспечение устойчивого транспорта. МСАТ выразил интерес к финансированию деятельности по совершенствованию SafeFITS с учетом его стремления повысить безопасность автомобильного транспорта. Правительство Канады вызвалось профинансировать исследование по вопросу о практической реализации задачи по включению в ForFITS дополнительного модуля, который охватывал бы внедорожную подвижную технику. Такая техника используется в горнодобывающей промышленности и сельском хозяйстве, и ее вклад в выбросы, по оценкам, составляет 15–20% от объема всех выбросов CO₂. Было также отмечено, что ForFITS может стать стандартным инструментом для применения в ходе разработки соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата (НАМА).

22. Секретариат проинформировал Бюро о сложившейся ситуации и последних изменениях в связи с трудностями в осуществлении Конвенции МДП на территории Российской Федерации, а также о предстоящей внеочередной сессии Административного комитета (АС.2). Бюро выразило обеспокоенность по поводу сложившейся ситуации, а также надежду на то, что эти вопросы будут разрешены в ходе предстоящего совещания АС.2.

23. Бюро подтвердило, что срок для получения документов за неделю до совещаний Бюро является вполне достаточным. Однако в тех случаях, когда это возможно, было бы желательно получать их как можно раньше. При распространении документов секретариату следует учитывать особые обстоятельства (например, праздничные дни).

X. Сроки проведения следующего совещания

24. Следующее совещание Бюро состоится в четверг и пятницу, 27–28 ноября 2014 года.

Приложение III

Итоги третьего совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту за период 2014–2015 годов (27–28 ноября 2014 года)

I. Участники

1. На совещании, которое проходило под председательством Ежи Кленьевски (Польша – Председатель), присутствовали следующие члены Бюро: Изабель Пайе (Франция – заместитель Председателя), Сергей Андреев (Российская Федерация – заместитель Председателя), Фарид Валиев (Азербайджан), Кристоф Шоккэрт (Бельгия), Бьёрн Ориволь (Германия), Антонио Эрарио (Италия), Боб Аудсхорн (Нидерланды), Адриана Пакурару (Румыния), Жан-Клод Шнёвли (Швейцария), Михайло Гармаш (Украина)³¹ и Рикардо Паскаль Бремон (Европейская комиссия). На совещании не смогли присутствовать Сергей Дубина (Беларусь) и Тахир Алиев (Узбекистан).

2. Членам Бюро напомнили о том, что в соответствии с правилами процедуры Бюро в случае невозможности принять участие в совещании Бюро они должны назначить себе замену.

II. Утверждение повестки дня

3. Бюро утвердило свою предварительную повестку дня (TRANS/BUR.2014/6).

III. Годовой доклад Комитета по внутреннему транспорту

4. Бюро рассмотрело годовой доклад о деятельности Комитета по внутреннему транспорту и его вспомогательных органов в 2014 году (неофициальный документ № 1). Бюро было проинформировано о том, что для целей ежегодного доклада Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) будет представлен краткий вариант, а полный и окончательный вариант будет издан к сессии Комитета. Бюро решило направить замечания по неофициальному документу № 1 в течение одной недели.

Документация

Неофициальный документ № 1

¹ Заменяет Романа Симоненко.

IV. Деятельность Исполнительного комитета и Комиссии

5. Бюро было проинформировано о мероприятиях по подготовке к проведению шестьдесят шестой сессии ЕЭК ООН (Женева, 14–16 апреля 2015 года). Проект программы сессии Комиссии 2015 года содержится в неофициальном документе № 2.

Документация

Неофициальный документ № 2

V. Подготовка к заседанию Комитета с ограниченным участием (совещанию с председателями вспомогательных органов Комитета и административных комитетов правовых документов ООН)

6. В соответствии с решением Бюро, принятым на его июньском совещании, секретариат подготовил документ с предложением по программе и темам для заседания с ограниченным участием (неофициальный документ № 3). Бюро рассмотрело вопрос о заседании с ограниченным участием и решило, что на нем будет обсуждаться тема "участия Договаривающихся сторон, не являющихся членами ЕЭК ООН, в работе Комитета и его вспомогательных органов".

7. Бюро сочло, что совещание может называться следующим образом: "Заседание Комитета с ограниченным участием – Совещание председателей вспомогательных органов Комитета и административных комитетов правовых документов ООН". Кроме того, было подтверждено, что в некоторых случаях было бы целесообразно приглашать к участию межправительственные и неправительственные организации, если область их работы связана с темой(ами) совещания с ограниченным участием.

8. Бюро напомнило о том, что на семьдесят шестой сессии Комитета секретариату было поручено подготовить к семьдесят седьмой сессии Комитета официальный документ по вопросу о нынешней практике работы вспомогательных органов КВТ применительно к участию Договаривающихся сторон, не являющихся членами ЕЭК ООН. Этот документ в настоящее время находится в стадии подготовки, поэтому секретариат представил соответствующую информацию в устном виде.

9. Секретариат проинформировал также о возможностях принятия решений на заседаниях с ограниченным участием в ответ на запрос Бюро, сделанный на его совещании в июне 2014 года (неофициальный документ № 4). Рассмотрев различные процедурные аспекты, Бюро сочло, что процедура принятия решений Комитетом, применяемая в соответствии с правилами процедуры ЕЭК ООН, а именно правилами 38 и 43, применима также и к этой части сессии Комитета и предусматривает заблаговременное направление предлагаемых или ожидаемых решений в постоянные представительства. Таким образом, необходимости в каких-либо иных правилах процедуры нет. По мнению Бюро, заседание с ограниченным участием предназначено главным образом для обмена мнениями и интенсивного обсуждения сквозных вопросов деликатного характера, которые, возможно, пока не могут быть вынесены на открытое обсуждение. Один член Бюро задал также вопрос о "правовом статусе заседания с ограниченным участием с учетом того, что страны, не являющиеся членами ЕЭК

ООН, не могут принимать участие в процессе принятия решений Комитетом по внутреннему транспорту". Было достигнуто общее согласие в отношении нынешней практики включения выводов заседания с ограниченным участием в резюме Председателя и распространения этого резюме среди участников заседания.

Документация

Неофициальный документ № 3, неофициальный документ № 4

VI. Рамки устойчивого развития на период после 2015 года и транспорт

10. Бюро было проинформировано о последующей деятельности в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года ("Рио+20"), в частности о ведущихся глобальных переговорах по формулированию целей устойчивого развития на период после 2015 года (ЦУР), а также об основных изменениях в отношении места устойчивого транспорта в рамках ЦУР. Бюро поручило секретариату проинформировать членов КВТ о ключевых моментах ведущихся переговоров и их итогах, включая сводный доклад Генерального секретаря, который будет официальным вкладом в межправительственные переговоры до Саммита по целям устойчивого развития ООН, который состоится 28–30 сентября 2015 года.

VII. Окружающая среда, изменение климата и транспорт

11. Бюро приветствовало представленную секретариатом информацию о деятельности по поддержке усилий правительств по смягчению негативного воздействия транспорта на окружающую среду, а именно: о последних изменениях в рамках Общеввропейской программы по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (ОПТОСОЗ); о сотрудничестве между отделами окружающей среды и транспорта в последнее время в ходе обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) при подготовке главы по транспорту; о применении инструмента ForFITS в ОПТОСОЗ и ОРЭД. См. неофициальные документы № 5 и 6. Финансирование этой деятельности было обеспечено за счет средств целевых фондов ОПТОСОЗ и ОРЭД. ForFITS – это инструмент для мониторинга и оценки выбросов CO₂ на внутреннем транспорте, включающий "преобразователь" транспортной политики и направленный на содействие смягчению последствий изменения климата (неофициальный документ № 7).

12. Бюро было также проинформировано о будущих возможностях использования и дальнейшего совершенствования ForFITS, нового модуля для внедорожной подвижной техники и SafeFITS. Бюро положительно оценило существенный вклад ForFITS в усилия по сокращению выбросов CO₂ при реализации политики в области транспорта и, таким образом, полезность этого инструмента для обеспечения устойчивой мобильности и устойчивого транспорта. В то же время один из членов Бюро просил разъяснить мандат и порядок финансирования для использования этого инструмента на общеввропейском уровне. Секретариат уточнил, что из-за нехватки времени проект ForFITS, финансируемый по линии СРООН, был завершен без каких-либо результатов на региональном или глобальном уровне (www.unecce.org/trans/theme_forfits.html), однако в других областях первоначальные ожидания от этого проекта были "превзойдены". Применение ForFITS в сфере устойчивого внутреннего транс-

порта будет также предусмотрено в стратегических рамках подпрограммы по транспорту на период 2014–2015 годов и 2016–2017 годов. См. документы Генеральной Ассамблеи A/67/6 от 28 февраля 2012 года ([www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/67/6\(Prog.17\)](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/67/6(Prog.17))) и A/69/6 от 14 февраля 2014 года ([www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/69/6\(Prog.17\)](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/69/6(Prog.17))). Для выполнения этой программы работы чрезвычайно важно начать сбор данных сейчас, поскольку работа над моделью и получение региональных результатов без привлечения дополнительных ресурсов (консультантов) займет достаточно длительное время. Кроме того, важно также иметь в виду, что результаты ForFITS могут быть использованы правительствами в качестве дополнительной информации для оценки транспортной политики с точки зрения устойчивости транспорта. Кроме того, ожидается, что применение этой модели даст ценный опыт, позволяющий произвести ее дальнейшую корректировку. Секретариат обратил внимание на потенциально чувствительный характер результатов проекта ForFITS и заверил членов Бюро в том, что все национальные результаты будут сначала обсуждаться с соответствующими правительствами, поскольку первоочередной целью является оказание содействия министерствам транспорта.

13. Бюро было также проинформировано об итогах совещания Руководящего комитета ОПТОСОЗ и симпозиума ОПТОСОЗ (19–20 ноября 2014 года, Женева) (неофициальный документ № 8) и приветствовало избрание г-на Маттиаса Риндеркнехта, представляющего Федеральное транспортное управление Швейцарии, Председателем на период 2014–2015 годов. Кроме того, Бюро поблагодарило г-на Бьёрна Ориволя, одного из членов Бюро, за сделанную им на симпозиуме ОПТОСОЗ презентацию, посвященную деятельности Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) в области городского транспорта.

14. Бюро поддержало решение WP.5 о продолжении работы Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним, а также запрос на одобрение этого решения на следующей сессии КВТ.

15. Бюро приняло к сведению тот факт, что двадцать первая Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата (COP21) состоится в Париже (Франция) с 30 ноября по 11 декабря 2015 года и будет нацелена на достижение юридически обязывающего всеобщего соглашения по климату. Итоги COP21 могут иметь важное значение для работы Комитета.

Документация

Неофициальный документ № 5, неофициальный документ № 6, неофициальный документ № 7, неофициальный документ № 8

VII. Основные изменения, связанные с правилами в области транспортных средств

16. Бюро было проинформировано о последних изменениях, связанных с правилами в области транспортных средств, в частности о текущей ситуации с проектом Пересмотра 3 Соглашения 1958 года, который, как ожидается, будет принят Договаривающимися сторонами на сессии Административного комитета Соглашения 1958 года и Всемирного форума для согласования в области транспортных средств (WP.29) в марте 2015 года.

VIII. Основные изменения, связанные с перевозкой опасных грузов и чувствительных грузов

17. Бюро отметило, что все проекты поправок к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), принятые Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) и вступающие в силу 1 января 2015 года, были в соответствующие сроки предложены Договаривающимся сторонам и в настоящий момент считаются принятыми. Сводные варианты ДОПОГ и ВОПОГ с внесенными в них поправками были изданы или находятся в процессе публикации. Бюро было проинформировано о том, что соответствующие поправки к другим международным правовым документам, регулирующим перевозку опасных грузов по железным дорогам, по морю и воздуху, которые относятся к ведению других организаций, также были согласованы Договаривающимися сторонами этих документов и также будут применяться с 1 января 2014 года, что позволит избежать проблем, связанных с конфликтующими требованиями в отношении мультимодального транспорта, и обеспечит согласование.

18. Бюро отметило, что ожидается принятие новых или измененных рекомендаций Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции Экономического и Социального Совета, а также его двумя подкомитетами. Эти рекомендации также планируется опубликовать в 2015 году (для осуществления организациями по различным видам транспорта в рамках соответствующих правовых документов начиная с 1 января 2017 года).

19. Бюро отметило, что после того, как на последней сессии КВТ несколько делегаций подняли вызывающие их озабоченность вопросы, участники семидесятой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) (Женева, 7–10 октября 2014 года) обсудили процедуры голосования при принятии решений и создали неофициальную рабочую группу во главе с Бельгией для подробного обсуждения этого вопроса и представления его результатов WP.11.

20. Были также рассмотрены различные возможности для расширения сферы охвата Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), с тем чтобы оно охватывало свежие фрукты и овощи и для заключения многосторонних соглашений в соответствии со статьей 7 Соглашения.

IX. Деятельность, связанная с безопасностью на транспорте и, в частности, безопасностью дорожного движения

21. Бюро было проинформировано секретариатом о том, что компетентные органы Международной морской организации (ИМО) и Международной организации труда (МОТ) одобрили Кодекс практики по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекс ГТЕ) и положительно оценили его потенциальный вклад в укрепление безопасности на транспорте в глобальном масштабе.

22. Бюро было проинформировано о ходе реализации пилотного проекта по созданию базы данных о безопасности, связанной как с обязательным уведомлением об инцидентах, произошедших при наземных перевозках опасных грузов, так и с оценкой рисков. КВТ призвал Договаривающиеся стороны, применяющие Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), ДОПОГ и ВОПОГ, принять активное участие в этом проекте (ECE/TRANS/240, пункт 79). Было решено, что секретариат может предоставить услуги по хостингу для этой базы данных и обеспечить для государств-членов доступ к ней через веб-сайт ЕЭК ООН. На веб-сайте ЕЭК ООН размещен новый вариант модуля этой базы данных для реализации пилотного проекта на основе данных, добровольно представленных государствами-членами. На своей весенней сессии 2015 года Совместное совещание рассмотрит различные возможные пути для внесения данных в эту базу данных и для извлечения информации.

23. Секретариат проинформировал Бюро о последних изменениях, связанных с последующей деятельностью в контексте резолюции A/66/260 Генеральной Ассамблеи, а также о нескольких мероприятиях по укреплению потенциала и поддержанию диалога по вопросам политики, которые организуются ЕЭК ООН в сотрудничестве с ключевыми партнерами. В частности, секретариат сообщил, что третья Глобальная неделя безопасности дорожного движения ООН пройдет 4–10 мая 2015 года. Что касается сотрудничества Отдела транспорта ЕЭК ООН с частными партнерами, то один из членов Бюро просил разъяснить критерии выбора партнеров, в частности для проведения мероприятий в области безопасности дорожного движения, в которых могут участвовать, например, представители алкогольной промышленности. Секретариат пояснил, что такими партнерами могут стать неправительственные организации, обладающие консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС).

24. Секретариат представил также информацию о последних нормативных изменениях, которые в настоящее время влияют на ситуацию с безопасностью на транспорте.

Х. Деятельность, касающаяся автомобильного транспорта, направленная, в частности, на изменение ЕСТР и завершение работы над соглашением ОМНИБУС

25. Секретариат проинформировал Бюро о ходе внесения поправок в Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), в соответствии с просьбой Комитета в адрес Группы экспертов по ЕСТР о достижении консенсуса по изменению статьи 22-бис ЕСТР в целях обеспечения одинакового подхода ко всем Договаривающимся сторонам ЕСТР.

26. Секретариат представил также информацию о последних изменениях в контексте завершения работы над соглашением ОМНИБУС. 27–29 апреля 2015 года будет предложено провести специальную сессию Рабочей группы по автомобильному транспорту (SC.1), на которой основное внимание будет уделено ЕСТР, а затем – завершению работы над соглашением ОМНИБУС.

XI. Деятельность, касающаяся таможенных вопросов, связанных с транспортом, и, в частности, осуществления Конвенции МДП

27. Секретариат проинформировал Бюро о нерешенных вопросах, связанных с осуществлением Конвенции МДП на территории Российской Федерации, и о реакции Договаривающихся сторон на эти проблемы, включая развитие событий на Украине.

28. Бюро приняло к сведению прогресс, достигнутый в ходе реализации проекта e-TIR. В этой связи один из членов Бюро отметил различные соглашения, относящиеся к ведению КВТ, которые касаются перевода в цифровой формат и сбора данных о грузах (например, Дополнительный протокол к Конвенции о договоре международной перевозки грузов [КДПГ], касающийся электронной накладной [e-CMR], Роттердамские правила, документы по таможенным вопросам), и просил секретариат изучить возможности для обеспечения потенциальной синергии между этими усилиями.

29. Бюро было также проинформировано о новых странах, которые, возможно, присоединятся к Конвенции МДП (Китай, Пакистан).

XII. Конференция по всеобъемлющему десятилетнему обзору осуществления Алматинской программы действий

30. Бюро было проинформировано о вкладе ЕЭК ООН в подготовку Конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору осуществления Алматинской программы действий, которая состоялась 3–5 ноября 2014 года в Вене, и об участии в ней ЕЭК ООН, а также о принятой Венской программе действий.

XIII. Интеллектуальные транспортные системы

31. Бюро было проинформировано об успешном проведении ежегодного ключевого рабочего совещания по интеллектуальным транспортным системам (ИТС), организованного 17–18 ноября 2014 года совместно с правительством Бельгии.

32. Бюро приняло к сведению тот факт, что двадцать второй Всемирный конгресс по ИТС состоится в Бордо (Франция) 5–9 октября 2015 года и что будет изучена возможность его увязки с ежегодным ключевым рабочим совещанием по ИТС.

33. В целях координации всей деятельности в области ИТС Бюро поддержало систематизацию информации о работе КВТ в области ИТС и активизацию усилий по освещению этой работы.

XIV. Связь между техническим сотрудничеством и аналитической деятельностью

34. Бюро было проинформировано о техническом сотрудничестве и аналитической деятельности Отдела транспорта.

35. Бюро положительно оценило ход реализации двух проектов, финансируемых по линии СРООН. Первый проект, осуществляемый под эгидой ЕЭК ООН, касается электронного обмена документами между таможенными. Второй проект, финансируемый по линии СРООН, направлен на "укрепление сообщения между странами в Южной и Центральной Азии, в частности странами, не имеющими выхода к морю, и наименее развитыми странами в целях их присоединения к субрегиональным и региональным транспортным и торговым сетям" под эгидой Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО ООН).

36. Секретариат представил также информацию о предложении по проекту СРООН "Укрепление национального потенциала отдельных развивающихся стран и стран с переходной экономикой по управлению безопасностью дорожного движения". Члены Бюро запросили полную информацию о текущих проектах в области технического сотрудничества и аналитической деятельности, о состоянии этих проектов и задействованных механизмах финансирования. Секретариат проинформировал членов Бюро о том, что КВТ будет представлен полный доклад по вопросу о технической помощи, консультационных услугах и аналитической деятельности. Будет также подготовлен документ КВТ, касающийся запланированных публикаций на двухгодичный период 2016–2017 годов. Секретариат сообщил Бюро о том, что информация о всех проектах и мероприятиях ЕЭК ООН, финансируемых из внебюджетных средств, имеется на веб-сайте Исполнительного комитета (Исполкома) ЕЭК ООН.

XV. Транспортное сообщение и проекты Евро-азиатских транспортных связей (ЕАТС), Трансьевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансьевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

37. Бюро было проинформировано секретариатом о текущем положении дел в связи с управлением проектами Трансьевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансьевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) и выразило надежду на то, что вопрос о местоположении и принимающей стороне Координационного управления проектом ТЕЖ будет своевременно решен. Соглашение о размещении Управления со Словакией истекает в конце 2014 года.

38. Бюро было также проинформировано о недавней деятельности Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС), включая одиннадцатую сессию Группы и мероприятия по подготовке Евро-азиатской транспортной конференции, которая должна состояться весной 2015 года во время латвийского председательства в Европейском союзе.

39. Секретариат представил информацию о Международной конференции высокого уровня, посвященной роли транспортно-транзитных коридоров в обеспечении международного сотрудничества, стабильности и устойчивого развития (Ашхабад (Туркменистан) 3–4 сентября 2014 года). Эта конференция, принимающей стороной которой выступило правительство Туркменистана и открывал которую президент Туркменистана, была организована совместно с ЕЭК ООН, ЭСКАТО ООН и Международным союзом автомобильного транспорта. Правительство Туркменистана представило проект резолюции Генеральной Ассамблеи о транспортно-транзитных коридорах, который находится на обсуждении в Нью-Йорке.

XVI. Ход создания единого железнодорожного права

40. Бюро было проинформировано о разработке единого железнодорожного права и итогах сессий Группы экспертов по единому железнодорожному праву, которой поручено подготовить нормативно-правовые рамки в области железнодорожного транспорта – первые подобного рода нормативные положения, предназначенные для применения на пространстве от Атлантики до Тихого океана, – с правилами, эквивалентными аналогичным правилам в области автомобильного, воздушного и морского транспорта.

41. Бюро рассмотрело вопрос о продлении мандата Группы экспертов по единому железнодорожному праву, срок которого истекает в конце 2014 года. Учитывая необходимость организации совещаний в период между окончанием мандата Группы экспертов и предстоящей семьдесят седьмой сессией Комитета, Бюро решило в порядке исключения одобрить продление мандата еще на один год, с тем чтобы сложившаяся динамика не была потеряна. Бюро поручило также секретариату направить этот запрос в Исполком для рассмотрения на его сессии в декабре 2014 года и решило соответствующим образом проинформировать Комитет.

XVII. Рассмотрение вопросов, включенных в повестку дня семьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту

42. Бюро рассмотрело предварительную повестку дня семьдесят седьмой сессии Комитета (ECE/TRANS/247) и аннотированную предварительную повестку дня (ECE/TRANS/247/Add.1).

43. На своем июньском совещании Бюро приняло решение о том, что семьдесят седьмую сессию следует начать с сегмента по вопросам политики продолжительностью полдня, посвященного теме устойчивого городского транспорта и устойчивой мобильности. Бюро одобрило концептуальную записку и приняло к сведению проект повестки дня и программы сегмента по вопросам политики (первая половина дня 24 февраля 2015 года (неофициальный документ № 9)) со следующими изменениями и замечаниями: i) при приглашении докладчиков учесть необходимость включения темы городской логистики и грузового транспорта в одну или несколько презентаций; ii) по возможности модератором должен быть представитель научных кругов, который обладает знаниями по различным темам и способностью поддерживать оживленное обсуждение на основе представленной информации; iii) сегмент по вопросам политики должен быть организован таким образом, чтобы присутствующие активно участвовали в обсуждении. Секретариат поинтересовался у Бюро о наличии возможностей для оказания финансовой поддержки докладчикам и модератору.

44. Бюро решило организовать совещание с ограниченным участием сразу после сегмента по вопросам политики, с тем чтобы первый день сессии КВТ был посвящен главным образом вопросам политики и по возможности привлечь участников высокого уровня.

45. Бюро уделило основное внимание тем пунктам повестки дня, которые требовали рассмотрения, принятия решений или касались вопросов политики.

Документация

ECE/TRANS/247 и Add.1, неофициальный документ № 9

XVIII. Прочие вопросы**А. Ситуация с ресурсами и персоналом в Отделе транспорта**

46. Бюро было проинформировано о недавно прошедшем и текущем наборе персонала в Отдел, а также о запланированных инициативах, направленных на поддержку работы секретариата через внебюджетное финансирование конкретных мероприятий, включая прикомандирование национальных экспертов. С этой целью составляются письма главам миссий ЕЭК ООН. Бюро проинструктировало секретариат как можно скорее представить информацию о возможном прикомандировании специалистов, применимых правилах и направлениях работы. Процесс отбора кандидатов на замещение двух управленческих должностей категории С-5 в секретариате, которые, как ожидается, откроются в январе 2015 года, до сих пор проходил так, что Бюро "было не в курсе" происходящего. Бюро выразило разочарование по поводу затягивания этого процесса и поручило секретариату внести соответствующие коррективы в будущем.

47. По традиции директор Отдела транспорта представила подробную информацию о всех изменениях ситуации с персоналом, связанных с повторным набором или заполнением вакантных должностей. По этическим соображениям никакие фамилии не назывались, несмотря на конкретные и неоднократные просьбы Председателя⁴². Процесс набора персонала действительно является длительным, а в 2014 году ситуация была особенно трудной ввиду необычайно высокого количества должностей для замещения на всех уровнях. Кроме того, недавние изменения в порядке проверки кандидатов службами Управления людских ресурсов могут привести к тому, что этот процесс только затянется.

48. Один из сотрудников Отдела окружающей среды ЕЭК ООН выступил с краткой презентацией о предстоящем восьмом Совещании на уровне министров "Окружающая среда для Европы" (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года) и предложил Бюро рассмотреть представление материалов по двум ключевым темам этого совещания: экологизация экономики и борьба с загрязнением воздуха в контексте вопросов, связанных с транспортом.

49. В порядке информирования этот сотрудник Отдела окружающей среды ЕЭК ООН также кратко ознакомил участников с соображениями Отдела окружающей среды по альтернативным способам повышения предсказуемости и регулярности выделения внебюджетных ресурсов, за счет которых обеспечено

² Процесс отбора рекомендованных кандидатов на замещение вакантных должностей проходит в несколько этапов. После того как список рекомендованных кандидатов одобрен центральными контрольными органами, окончательный выбор кандидата санкционируется и еще раз утверждается главой департамента. Кроме того, уведомление о соответствующем решении и его исполнение зависят от прохождения медицинского освидетельствования и проверки представленных рекомендаций. Только после выполнения всех этих административных процедур процесс считается завершенным и о соответствующем назначении объявляется публично. Данные процедуры соответствуют положениям документа ST-AI-2010-3 и стандартным оперативным процедурам, используемым Управлением людских ресурсов.

финансирование достаточно большого количества должностей в рамках под-программы по экологической политике.

50. Секретариат представил Бюро обновленную информацию о планах ЕЭК ООН, касающихся разработки системы уведомления по электронной почте, которую планируется создать в первом квартале 2015 года.

В. Сроки проведения следующего совещания

51. Следующее совещание Бюро состоится в понедельник, 23 февраля 2015 года, во второй половине дня.

52. Бюро отметило также, что его совещание по итогам семьдесят седьмой сессии Комитета состоится 26 февраля 2015 года во второй половине дня.
